



Előterjesztést készítette: Imre Zsuzsanna igazgatási csoportvezető

Előterjesztő: Völgyes József polgármester

Elfogadása: egyszerű többségű döntést igényel

Melléklet: 1.sz.árajánlat, 2.sz.: szerződés-tervezet

	dátum	aláírás
Előadó	2024 FEBR 09	
Közreadás		
Polgármester		
Jegyző		

ELŐTERJESZTÉS

Csobánka Község Önkormányzat
Képviselő-testülete **2024. február 13.** napján tartandó
rendes, nyilvános ülésére

Tárgy:

A Csobánkai Hírlevél felelős szerkesztői és lapkiadói szerződésének jóváhagyása

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 2020. januári ülésén fogadta el a Csobánkai Hírlevél helyi lap szerkesztésének és kiadásának irányelveit. Ugyanezen ülésén a kiadói és felelős szerkesztői feladataival Szatmári Zsoltot bízta meg határozott időre 2020. február 1. napjától egy éves időtartamra, amely megbízást 5/2021. (I.28.) önkormányzati határozatával újabb egy évre meghosszabbított. A határozott idejű megállapodás annak lejártát követően a megbízott nem vállalta a feladatot.

Az önkormányzat az általa megalkotott kommunikációs stratégiai tervével összhangban a helyi lap kiadására tett ajánlattételi felhívásai nem jártak eredménnyel. A képviselő-testület 2023. év végén 115/2023 (X.5.) számú határozatával felhatalmazta a polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a lap korábbi szerkesztőjével, Szatmári Zsolttal azzal, hogy eredményes tárgyalás esetén a megkötendő megbízási szerződést annak aláírása előtt mutassa be a testületnek.

Az egyeztetés eredménye szerint a mellékelt szerződés tervezetét terjesztem a képviselő-testület elé.

Álláspontom szerint annak jóváhagyása esetén megoldódik a többek által, többször kifogásolt és jogosan igényelt nyilvános tájékoztatás, úgy a nyomtatott, mint az elektronikus (online) média tekintetében.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a következő határozati javaslat elfogadására.

HATÁROZATI-JAVASLAT I.

**Csobánka Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (...) önkormányzati határozata**

A Csobánkai Hírlevél és ahhoz kapcsolódó tájékoztatási feladatokról szóló megbízási szerződés jóváhagyása

Csobánka Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Csobánkai Hírlevél kiadói-, és szerkesztői feladatainak ellátásáról, valamint ahhoz kapcsolódó a nyilvánosság biztosítását segítő tájékoztatási feladatokról szóló megbízási szerződést a 19/2024. számú előterjesztés 2. melléklete szerint jóváhagyja.
2. Az 1. pont szerinti az előterjesztés melléklete szerinti szerződésben részletezett feladatok ellátásával, 2024. március 1. napjától 2025. február 28. napjáig tartó határozott időtartamra megbízza: Szatmári Zsolt (2000 Szentendre Rövid u. 3. sz alatti lakost, egyben felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződés aláírására.
3. felkéri a jegyzőt, hogy a megbízási díjat a 2024. évi költségvetésbe tervezze be.

Határidő: azonnal

Felelős: 1.-2. pont: polgármester
3. pont jegyző

ÁRAJÁNLAT

AJÁNLATKÉRŐ

VÖLGYES JÓZSEF
POLGÁRMESTER

CSOBÁNKA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
2014 CSOBÁNKA FŐ ÚT 1.

TISZTELT POLGÁRMESTER ÚR!

AZ ELŐZETESEN EGYEZTETÉSÜNK ALAPJÁN AZ ALÁBBI AJÁNLATOT ADOM A CSOBÁNKAI HÍRLEVÉL ÉS A CSOBÁNKA ONLINE PORTÁL SZERKESZTŐI ÉS KIADÓI FELADATAINAK ELLÁTÁSÁRA, VALAMINT A TESTÜLETI ÉS BIZOTTSÁGI ÜLÉSEK VIDEÓFELVÉTELÉNEK KÖZZÉTÉTELÉRE.

AZ AJÁNLAT TÁRGYA ÉS TARTALMA

CSOBÁNKAI HÍRLEVÉL SZERKESZTŐI ÉS KIADÓI FELADATOK ELLÁTÁSA

Szerkesztői tiszteletdíj - 140 000 Ft/lapszám

Olvasószerkesztő, korrektor tiszteletdíj - 50 000 Ft/lapszám

Tördelés, nyomdai előkészítés - 8 000 Ft/old. - 64 000 Ft

Terjesztés a település minden postaládájába - 50 000 Ft/lapszám

VÉGÖSSZEG:

304 000 FT/LAPSZÁM*
(BRUTTÓ, AM)

*Az ajánlat nem tartalmazza a nyomdaköltségeket**

Az ajánlat a Csobánkai Hírlevél 2024-es évfolyamára vonatkozik, ami 7db normál lapszámot és 2 db dupla lapszámot tartalmaz szerződésben rögzített megjelenési időpontokkal. A dupla lapszámok megjelenése után a fenti díj kétszerese fizetendő.

CSOBÁNKA ONLINE SZERKESZTŐI, ÜZEMELTETÉSI FELADATOK ELLÁTÁSA

Szerkesztői tiszteletdíj és üzemeltetési díj

20 000 FT/HÓ
(BRUTTÓ, AM)

CSOBÁNKA TV

A TESTÜLETI ÉS BIZOTTSÁGI ÜLÉSEK NYILVÁNOSSÁGÁNAK BIZTOSÍTÁSA,
VIDEÓFELVÉTEL KÖZZÉTÉTELE A CSOBÁNKA TV YOUTUBE CSATORNÁN

Videófelvétel készítése az üléseken, utómunkák elvégzése, közzététel 24 órán belül

20 000 FT/ALKALOM
(BRUTTÓ, AM)

Szentendre, 2024. február 8.

Az ajánlat 2024. február 23-ig érvényes.

Üdvözlettel:

Szatmári Zsolt

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött **Csobánka Község Önkormányzata** (székhely: 2014 Csobánka, Fő út 1.; törzskönyvi azonosító szám: 730974; adószám: 15730978-1-13; bankszámlaszám: 11742087-15393678; képviseli: Völgyes József polgármester), mint **Megbízó** – a továbbiakban Megbízó és **Szatmári Zsolt** (lakcím: 2000 Szentendre, Rövid u. 3., adóazonosító jel: **8400510755**, bankszámlaszám: 10700206-54059283-51100005), mint **Megbízott** – a továbbiakban Megbízott - együttesen, mint Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

1./ A szerződés tárgya:

1.1. A Megbízó megbízza a Megbízottat

1.1.1. **Csobánkai Hírlevél** című időszaki kiadvány (továbbiakban: **Kiadvány**) kiadói és felelős szerkesztői feladatainak,

1.1.2. a **Csobánka Online weboldal** szerkesztői és üzemeltetői feladatainak, és

1.1.3. Csobánka Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Pénzügyi Bizottsága üléseiről videófelvétel készítésére, és e felvételeknek a **Csobánka TV YouTube csatornán keresztül történő közzététele** feladatainak

ellátásával az alábbi feltételekkel.

1.2. A Kiadvány terjedelme: 8 oldal/lapszám.

1.3. Megjelenési határidők és lapzárták időpontjai:

2024/2-3 (dupla lapszám)

Lapzártá: március 1.

Megjelenés: március 11.

2024/4

Lapzártá: április 5.

Megjelenés: április 15

2024/5

Lapzártá: május 3.

Megjelenés: május 13.

2024/6

Lapzártá: június 7.

Megjelenés: június 17.

2024/7-8 (dupla lapszám)

Lapzártá: július 5.

Megjelenés: július 15.

2024/9

Lapzártá: szeptember 6.

Megjelenés: szeptember 16.

2024/10

Lapzártá: október 4.

Megjelenés: október 14.

2024/11
Lapzártá: október 31
Megjelenés: november 11.

2024/12
Lapzártá: november 29.
Megjelenés: december 9.

1.4. A Megbízott nyilatkozik, hogy a megbízást elfogadja.

2./ Szerződés időtartama

2.1. A Felek a jelen szerződést **2024. március 1.** napjától **2024. december 9.** napjáig tartó határozott időtartamra kötik.

3./ Felek jogai és kötelezettségei

3.1. Megbízott feladatai:

- a) Ellátja a kiadvány lapkiadói és lapszerkesztési feladatait
- b) Kialakítja a Kiadvány rovatrendjét, a rovatokat szerkeszti.
- c) Havonként összegyűjti a témákat, megtervezi és összeállítja a lap tartalmát.
- d) Koordinálja és irányítja a szerkesztésben és a lapelőállításban szerepet vállaló közreműködők munkáját,
- e) bekéri és szerkeszti az írásokat, ellenőrzi a szükséges képanyag meglétét.
- f) Gondoskodik a korrektúráról
- g) A cikkek változtatásairól tájékoztatást ad annak írója felé.
- h) Megjelenik a település hivatalos rendezvényein, a képviselő-testületi üléseken és az önkormányzat fontosabb programjain – amennyiben ezekre legkésőbb az esemény előtt 1 héttel meghívást kap. Akadályoztatása esetén helyettesről gondoskodik.
- i) Kapcsolatot tart a hirdetőkkel, tájékoztatást nyújt a hirdetési feltételekről, a hirdetéseket felveszi, dokumentálja és továbbítja a tördelőszerkesztőnek.
- j) A lap tartalmát képező írásokat és képeket szerkeszti. Korrektúrázza és betördeli oldalakat. Nyomdakész fájlokat ad át a nyomdának.
- k) Kapcsolatot tart a kivitelezést végző nyomdával, ellenőrzi és igazolja annak munkáját.
- l) Koordinálja a terjesztést, havonta kiszállítja a megjelenő lapszámot a terjesztési pontokra.
- m) Munkája során a törvényességnek és a sajtóetikának megfelelően jár el.
- n) Megbízott a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező ún. „Lapszerkesztési irányelvek” figyelembevételével és betartásával köteles a Kiadvány tartalmát megszerkeszteni.
- o) Ellátja a Csobánka.online weboldal szerkesztői és üzemeltetési feladatait.,
- p) Csobánka Község Önkormányzat Képviselő-testülete és Pénzügyi Bizottsága üléseiről megrendelés alapján videófelvételt készít, az utómunkák elvégzését követően a felvételeket a Csobánka TV YouTube csatornán 24 órán belül közzéteszi. A megbízott a saját technikai eszközein kívül a feladat teljesítéséhez igénybe veheti a Baross Péter Közösségi Tér és Könyvtár rendelkezésére álló hangtechnikai berendezéseket.

3.2. A Megbízott jogai

- a) Jogában áll az újság tartalmát szabadon, politikai befolyásolás nélkül összeállítani. Azonban a Megbízott köteles a jelen szerződés 1. számú mellékletében foglalt „Lapszerkesztési irányelvek” mentén megszerkeszteni a Kiadvány tartalmát.

4.4. Megbízó a Megbízott szerződés szerű teljesítése esetén tárgyhónap követő 3 munkanapon belül teljesítésigazolást állít ki a Megbízott részére (továbbiakban: Teljesítési Igazolás).

4.5. A Megbízó fizetési késedelem esetén a tartozása után a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

4.6. Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy a Megbízási Díjat átalánydíjként állapították meg. A Megbízott a Megbízási Díjon felül semmilyen további díjra, vagy költségtérítésre nem jogosult.

5./ Szerződés megszűnése

5.1. Jelen szerződést bármely fél jogosult a másik félhez címzett írásbeli jognyilatkozattal 30 napos felmondási határidő mellett indokolás nélkül felmondani.

5.2. A Felek jelen Szerződést a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak felmondással megszüntetni, amely esetben a felmondás azonnali hatályú.

5.3. A Felek a Megbízó felmondását megalapozó súlyos szerződésszegésnek tekintik a Megbízott részéről különösen, ha

(i) ha a 1.3. pontban meghatározott lapzártas és megjelenési határidőket olyan okból, amiért felelős nem teljesíti.

(ii) ha az 1. számú mellékletét képező ún. Lapszerkesztési irányelveket megszegi;

5.4. A Felek a Megbízott felmondását megalapozó súlyos szerződésszegésnek tekintik a Megbízó részéről különösen, ha

(i) a 4.4. pontban foglalt fizetési kötelezettségének a Megbízott 15 napos póthatáridőt tartalmazó írásbeli felszólítására sem tesz eleget;

6./ Vegyes rendelkezések

6.1. A Felek jelen szerződést közös megegyezéssel írásban módosíthatják.

6.2. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak – különös tekintettel a Ptk. megbízási szerződésre vonatkozó szabályaira.

6.3. A Felek megállapodnak abban, hogy minden tőlük ésszerűen elvárható intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy a jelen Szerződésből eredő jogvitáikat, igényeiket elsősorban békés, tárgyalásos úton rendezzék.

6.4. A Felek képviselői egybehangzóan kijelentik, hogy a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkeznek, jognyilatkozat adási lehetőségük semmilyen szempontból nem korlátozott.

6.5. Jelen szerződés aláírására Csobánka Község Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati határozata hatalmazza fel a polgármestert.

- b) A beérkezett cikkeket szakmai szempontok alapján, illetve a laptervnek megfelelően elfogadhatja vagy elutasíthatja. Az írások hosszát megszabhatja.
- d) Véleményezheti munkatársainak, a szerkesztésben résztvevő közreműködők kiválasztását. Az önkéntesek munkájával szemben minőségi követelményeket állíthat.

3.3. A Megbízó tartalmi elvárásai:

- a) híradás a község életéről: az önkormányzati munkáról, az önkormányzati intézmények működéséről, önkormányzati szolgáltatásokról, a kulturális és sporteseményekről, a civil egyesületek életéről, közérdekű tudnivalókról;
- b) a jegyző szakmai segítségének igénybevételével a fontosabb képviselő-testületi határozatok, és a megalkotott vagy módosított önkormányzati rendeletek ismertetése;
- c) az önkormányzati intézmények, a helyi civil egyesületek és a helyi egyházközségek közleményei;
- d) a környező települések és a testvérvárosok élete, fontosabb közéleti és kulturális eseményei;
- e) hirdetések.

3. 4. A felek rögzítik, hogy a hirdetések a lapterjedelem 10 % -át tehetik ki. A hirdetési felületekkel a Megbízott rendelkezik, a hirdetésekkel kapcsolatban Megbízó részére díj fizetésére nem köteles, valamint Megbízó részéről semmilyen költségtérítésre nem jogosult. Megbízott a Kiadvány értékeivel össze nem egyeztethető hirdetéseket nem jogosult közzétenni. A 8 oldalas lapterjedelemhez kizárólag saját költségén jogosult további 4 oldalt hozzátenni, amit teljes egészében hirdetésekkel is megtölthet.

3.5. Felek rögzítik, hogy a Megbízott jelen Szerződés szerinti feladatainak elvégzéséhez közreműködő (alvállalkozó) igénybevételére jogosult, akivel szemben a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeket érvényesíteni köteles. A Megbízott az igénybevett személy magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el.

3.6. A Megbízó jogosult arra, hogy a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban a Megbízottól bármikor információt, tájékoztatást kérjen, a Megbízott pedig köteles azt teljesíteni.

3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Kiadvány terjesztési költségeit a Megbízott finanszírozza. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy a Kiadvány kiadásával összefüggő nyomdai költségeket 8 A4 méretű oldal terjedelemig a Megbízó finanszírozza, az ezen felüli oldalak nyomdai költségeit pedig a Megbízott finanszírozza.

4./ Megbízási díj, fizetési feltételek

4.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott a jelen szerződés 1.1.1 pontjában meghatározott feladatok ellátásáért havi bruttó 304 000,-Ft, azaz havi bruttó háromszáznégyezer forint összegű megbízási díjra jogosult (továbbiakban: Megbízási Díj). A Megbízott által benyújtott árajánlat jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

4.2. A szerződés 1.1.2 pontjában meghatározott feladatok ellátásáért 20 000.-Ft/hó, azaz Húszezer forint/hó megbízási díjra jogosult.

4.3. A szerződés 1.1.3 pontjában meghatározott feladatok ellátásáért 20 000.-Ft/alkalom, azaz Húszezer forint/alkalom megbízási díjra jogosult.

A Felek képviselői a jelen öt oldalból álló Szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag, cégszerűen három eredeti példányban írták alá, melyből kettő példány Megbízót, egy példány Megbízottat illeti meg.

Csobánka, 2024. február

Csobánka, 2024. február

Megbízó

Völgyes József polgármester
Csobánka Község Önkormányzata



Megbízott

Szatmári Zsolt

AJÁNLATKÉRŐ

VÖLGYES JÓZSEF
POLGÁRMESTER

CSOBÁNKA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
2014 CSOBÁNKA FŐ ÚT 1.

TISZTELT POLGÁRMESTER ÚR!

AZ ELŐZETESEN EGYEZTETÉSÜNK ALAPJÁN AZ ALÁBBI AJÁNLATOT ADOM A CSOBÁNKAI HÍRLEVÉL ÉS A CSOBÁNKA ONLINE PORTÁL SZERKESZTŐI ÉS KIADÓI FELADATAINAK ELLÁTÁSÁRA, VALAMINT A TESTÜLETI ÉS BIZOTTSÁGI ÜLÉSEK VIDEÓFELVÉTELÉNEK KÖZZÉTÉTELÉRE.

AZ AJÁNLAT TÁRGYA ÉS TARTALMA

CSOBÁNKAI HÍRLEVÉL SZERKESZTŐI ÉS KIADÓI FELADATOK ELLÁTÁSA

Szerkesztői tiszteletdíj - 140 000 Ft/lapszám

Olvasószerkesztő, korrektor tiszteletdíj - 50 000 Ft/lapszám

Tördelés, nyomdai előkészítés - 8 000 Ft/old. - 64 000 Ft

Terjesztés a település minden postaládájába - 50 000 Ft/lapszám

VÉGÖSSZEG:

304 000 FT/LAPSZÁM*
(BRUTTÓ, AM)

*Az ajánlat nem tartalmazza a nyomdaköltségeket**

Az ajánlat a Csobánkai Hírlevél 2024-es évfolyamára vonatkozik, ami 7db normál lapszámot és 2 db dupla lapszámot tartalmaz szerződésben rögzített megjelenési időpontokkal. A dupla lapszámok megjelenése után a fenti díj kétszerese fizetendő.

CSOBÁNKA ONLINE SZERKESZTŐI, ÜZEMELTETÉSI FELADATOK ELLÁTÁSA

Szerkesztői tiszteletdíj és üzemeltetési díj

20 000 FT/HÓ
(BRUTTÓ, AM)

CSOBÁNKA TV

A TESTÜLETI ÉS BIZOTTSÁGI ÜLÉSEK NYILVÁNOSSÁGÁNAK BIZTOSÍTÁSA,
VIDEÓFELVÉTEL KÖZZÉTÉTELE A CSOBÁNKA TV YOUTUBE CSATORNÁN

Videófelvétel készítése az üléseken, utómunkák elvégzése, közzététel 24 órán belül

20 000 FT/ALKALOM
(BRUTTÓ, AM)

Szentendre, 2024. február 8.

Az ajánlat 2024. február 23-ig érvényes.

Üdvözlettel:

Szatmári Zsolt



CSOBÁNKA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT

Csobánkai Hírlevél helyi lap szerkesztésének és kiadásának irányelve

Elfogadva Csobánka Község Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2020 (II. 13.) önkormányzati határozatával

Csobánka Község Önkormányzatának Képviselő-testülete (továbbiakban: **Alapító**) a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (továbbiakban: Média tv.) 3. § által kapott felhatalmazás alapján - mint Alapító - a Csobánkán megjelenő helyi lap, időszaki kiadvány (továbbiakban **Lap**) célját, irányvonalát az alábbiak szerint kívánja meghatározni:

- 1. A Lap célja:** célja elsősorban a helyi lakosság széleskörű tájékoztatása és friss információkkal való ellátása a helyi társadalmi, kulturális és közéleti eseményekről, önkormányzati hírekről, a település mindennapjairól.
- 2. Pártpolitika-mentesség, pártsemlegesség:** a Lapban pártpolitikai jellegű cikk megjelenésének nincs helye. Olvasói levél, vélemény megjelenésének feltétele, hogy az érintett, bármilyen formában megszólított szervezet, vagy személy ugyanabban a lapszámban, de legkésőbb a következő lapszámban ugyanakkora terjedelemben, válaszadási lehetőséget kapjon. Az Alapító, illetve hivatala és intézménye jogosultak tájékoztató jellegű cikkeket megjelentetni, ugyanakkor nem adhatnak utasítást a megjelenő cikkek tartalmára, a szerkesztő ilyen utasítást pedig nem fogadhat el.
- 3. Elérhetőség:** a Lap térítésmentesen minden háztartásba jusson el. A terjesztésről - más megállapodás hiányában – az önkormányzat gondoskodik.
- 4. Hirdetések:** Kizárólag párt- és politikamentes (kivéve országgyűlési, önkormányzati és EP választások, valamint népszavazással összefüggő), hatályos jogszabályoknak megfelelő, közzétételre alkalmas, jogszabályt, etikai és esztétikai normát, közerkölcsöt, vagy bármely vallási felekezetet **nem sértő** hirdetés jelenhet meg a Lapban.
- 5. Felelős szerkesztő:** A Lap felelős szerkesztőjét az Alapító nevezi ki. A felelős szerkesztő köteles a Lapnak az Alapító által meghatározott irányvonala szerint végeznie feladatát. A felelős szerkesztő a Média tv. és a sajtóra vonatkozó más jogszabályokat betartani.
- 6. Az alapító** nem korlátozhatja a szerkesztő vagy cikkíró véleményalkotási, világnézeti, közlési szabadságjogait. Nem közölhető ellenőrizetlen, a valóságnak meg nem felelő vagy megtévesztő, illetve a közéleti szerepléstől független magánéleti információk vagy az érintett személyiségi jogait sértő írások.

